

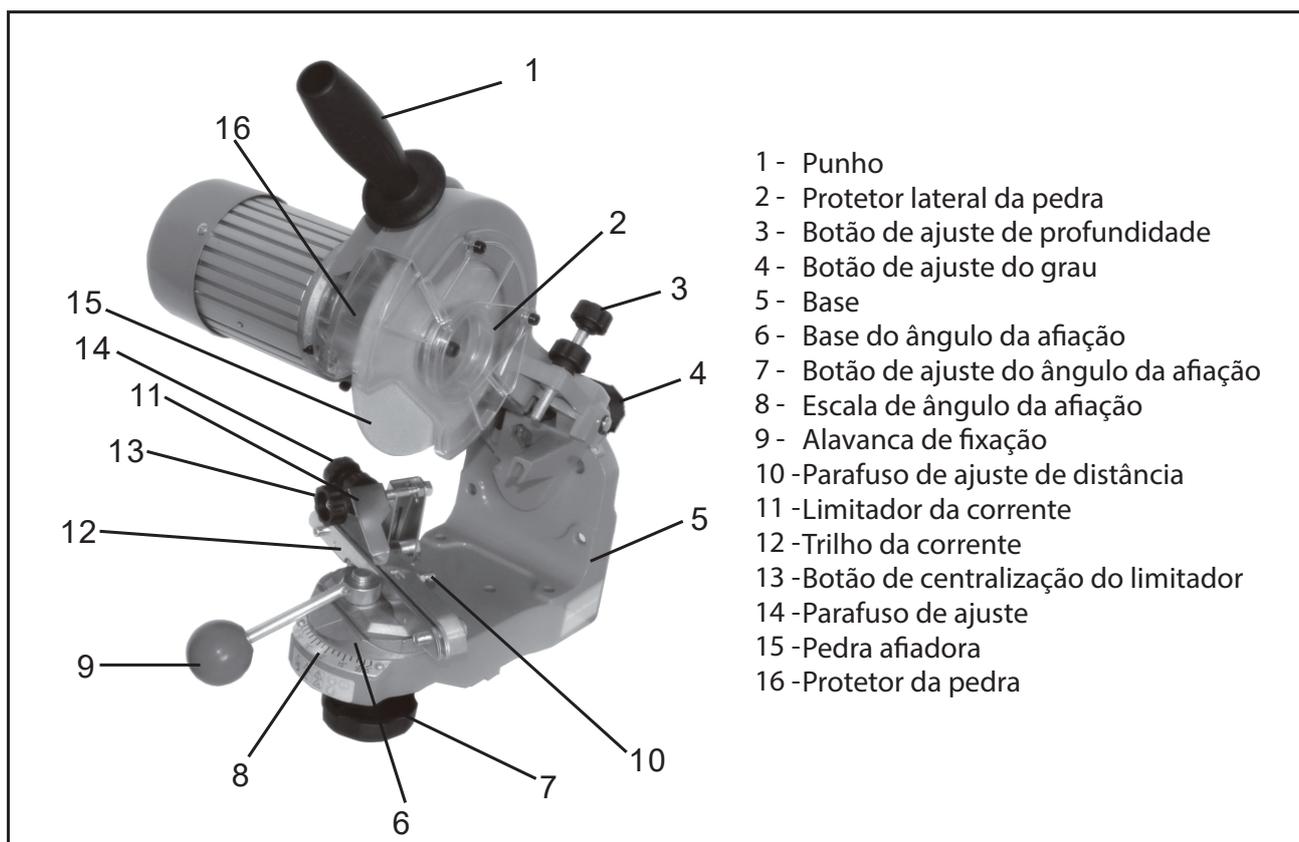
**vant**  
**ORANGE LINE**

# Manual Afiador Eléctrico De Corrente

**VAE230**



## DESCRIÇÃO DAS PARTES



## DADOS TÉCNICOS

Modelo:	VAE230
Voltagem:	220V
Potência do motor:	230W
Frequência:	60 Hz
Velocidade máxima:	3000 rpm
Nível de ruído:	<85 dB (A)
Peso:	5,8 kg

## REGRAS E PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA

**AVISO - Para sua própria segurança, leia o manual de instruções antes de operar o afiador.**

- Use proteção para os olhos.
- Utilize uma pedra afiadora adequada para a rotação do afiador.
- Risco de lesão devido a partidas acidentais. Não utilize em áreas onde possam estar presentes crianças.
- Sempre use protetores e óculos de proteção.
- Não exponha à chuva ou use em locais úmidos.



## AVISO!

PARA EVITAR LESÕES PESSOAIS, LEIA E SIGA ESTAS REGRAS DE SEGURANÇA:

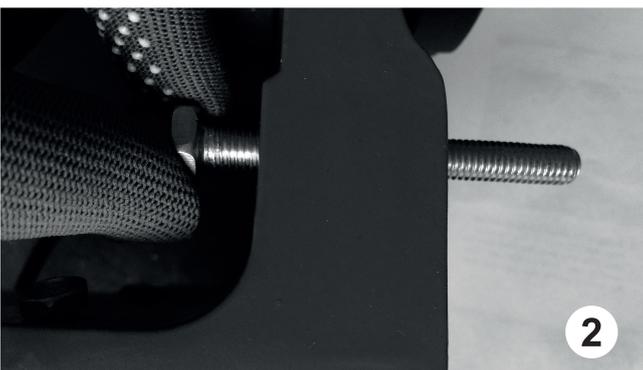
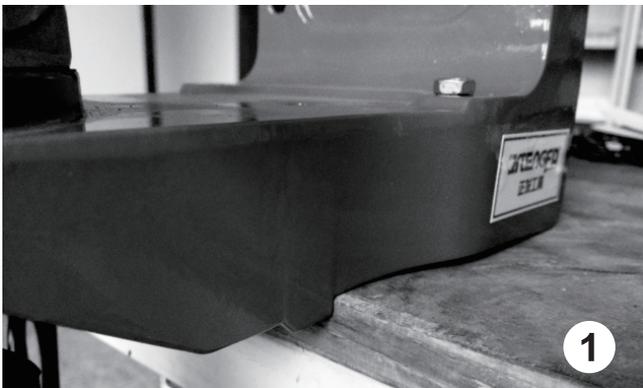
- . Mantenha pessoas afastadas. Todos as pessoas devem manter uma distância segura das áreas de trabalho.
- . Use roupas adequadas. Nunca use roupas largas, gravatas, pulseiras, anéis ou qualquer outro tipo de joia que possa entrar em contato ou ser presa na pedra afiadora ou em qualquer outra peça móvel. É recomendado o uso de calçados antiderrapantes. Use proteção para cabelo longo.
- . Sempre use óculos de proteção ou uma máscara facial. Use luvas e óculos de proteção ao operar o afiador. Use também máscara facial ou de pó se o processo gerar poeira.
- . Nunca tente parar a rotação da pedra afiadora com as mãos.
- . Desconecte o afiador antes de realizar manutenção. Certifique-se de que o plugue esteja desconectado ao ajustar ou trocar a pedra afiadora.
- . Mantenha os protetores no lugar e em bom estado. Nunca ligue o afiador sem os protetores da pedra afiadora.
- . Operar o afiador dentro das especificações indicadas no manual.
- . Evite partidas acidentais. Sempre se certifique de que o interruptor esteja na posição “desligado” antes de conectar o plugue.
- . Nunca use cabos, plugues ou extensões danificados ou fora dos padrões.
- . Desconecte o plugue imediatamente se o cabo de alimentação estiver danificado ou cortado.
- . Mantenha a área de trabalho limpa.
- . Não use o afiador em ambientes perigosos, úmidos ou expostos à chuva.
- . Verifique a posição do cabo de energia durante a operação para evitar que ele entre em contato com a pedra afiadora.
- . Mantenha o punho limpo e seco.
- . Antes de iniciar, certifique-se de que a pedra afiadora esteja corretamente fixada.
- . Não se estique para alcançar o afiador. Mantenha o equilíbrio e posição adequada.
- . Nunca trabalhe em plataformas instáveis.
- . Verifique se há peças danificadas antes de usar.
- . Use os acessórios recomendados pelo fabricante.
- . Utilize apenas pedras afiadoras recomendadas.
- . Não utilize o afiador se estiver danificado ou mal reparado.
- . Sempre utilize a ferramenta certa para o trabalho.
- . Mantenha as ferramentas afiadas e limpas.
- . Nunca exponha o afiador à chuva ou umidade.
- . Não use o afiador em atmosferas explosivas ou inflamáveis.
- . Consulte seu revendedor para manutenção ou reparos.
- . Não puxe o cabo para desconectá-lo.
- . Use uma extensão adequada que suporte a corrente necessária.

## INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

### Fixação do afiador:

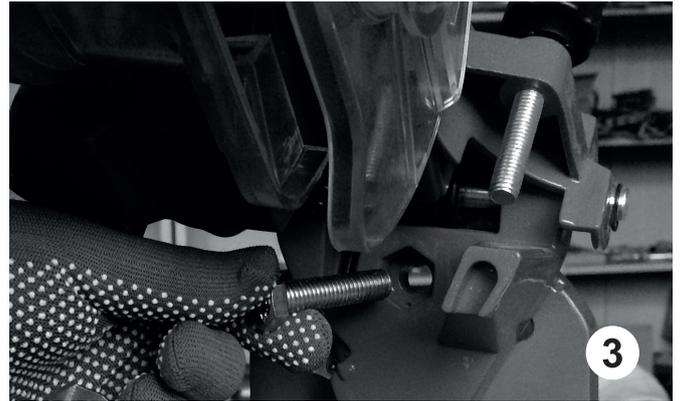
- Monte o afiador em uma bancada ou uma estrutura metálica (parede), utilizando dois parafusos de pressão ou porcas e parafusos (não fornecidos). A máquina deve ser montada na altura do peito para melhor visibilidade e facilidade de operação.
- Para montagem em bancada, certifique-se de que a base se estenda para fora da borda da bancada, liberando as abas de extensão da base, conforme mostrado (ver Figura 1).
- Para aplicação em parede (ver Figura 2), use parafusos de expansão (não fornecidos).

Nota: Para montagem na parede, o botão de ajuste de posição (ver Figura 4) precisará ser substituído pela porca e arruela fornecidas.



### Montando o Conjunto Motor na Base:

- Encaixe o conjunto motor com a base (ver Figura 3).
- Insira o parafuso na parte traseira da base e do conjunto motor para fixar (ver Figura 3).
- Insira o parafuso de cabeça sextavada no furo localizado no centro inferior da base. Anexe base de fixação de ângulo neste parafuso (ver Figura 4).



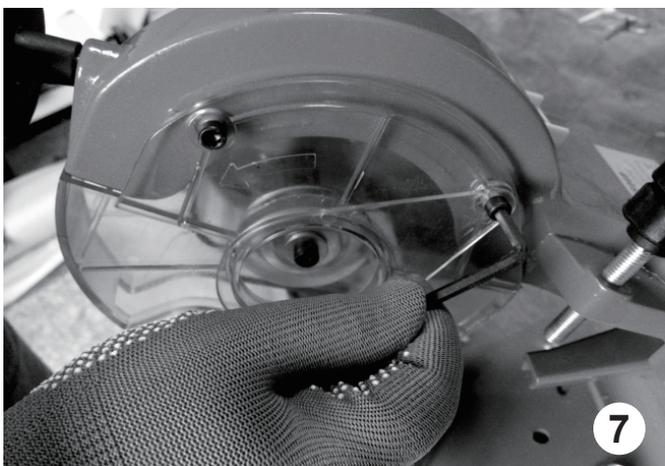
### Montando o Punho de Operação:

- Rosqueie o punho no motor até fixar (ver Figura 5).



## Selecionando e Montando a Pedra afiadora:

- a. Selecione a pedra do tamanho apropriado.
- b. Certifique-se de que a pedra afiadora está em perfeitas condições. Conecte a pedra pelo orifício central ao eixo do motor. Se um som abafado for ouvido, a pedra pode estar rachada ou quebrada. Não o utilize! (ver Figura 6).
- c. Posicione a pedra afiadora desejada dentro do protetor de pedra e insira o parafuso, com arruela, através do orifício central da pedra no eixo do motor (ver Figura 7).
- d. Aperte o parafuso do eixo até que esteja firme (ver Figuras 8 e 9). Não aperte demais o parafuso, pois isso pode danificar a pedra.



## Preparando a Pedra Afiadora:

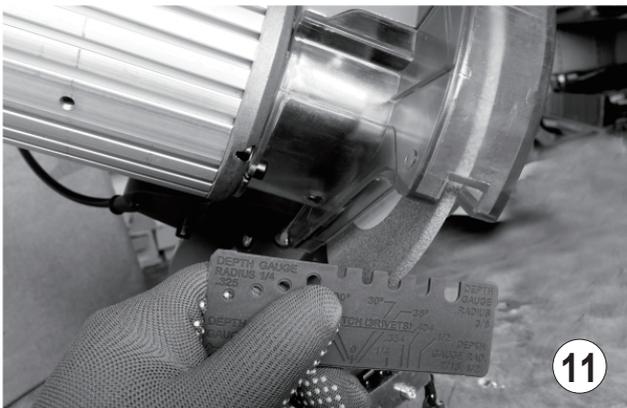
- a. Ajuste o ângulo na posição de 90 graus.
- b. Com o afiador na posição "DESLIGADO", verifique o perfil da pedra usando o gabarito (fornecido com este equipamento). Se o perfil não estiver correto de acordo com o gabarito, será necessário ajustá-lo até que se encaixe no perfil adequado.
- c. Conecte o plugue corretamente em uma tomada elétrica, em seguida, ligue o afiador.
- d. A partir de uma distância segura ao lado da unidade, observe a pedra afiadora enquanto ele gira para garantir que não oscile lateral ou transversalmente. Se girar de maneira uniforme, deixe-o rodar por um minuto antes de ajustá-lo.

**Nota:** Se a pedra não girar corretamente, desligue a unidade, corrija o problema e, em seguida, continue.

e. Comece a preparar todo o raio da pedra afiadora usando o rebolo fornecida com a unidade (ver Figura 11).

Para melhores resultados, use movimentos rápidos e leves com a pedra para formar o perfil desejado (ver Figura 10).

f. Desligue a unidade e use o gabarito para verificar novamente o perfil da pedra (ver Figura 11).



## AFIANDO UMA CORRENTE

### AVISO

Há risco de ferimentos graves para os operadores de motosserras ou espectadores devido à afiação inadequada da corrente. Leia e siga todas as instruções do fabricante.

### AVISO

Desconecte imediatamente o cabo elétrico se o motor não girar a pedra quando o interruptor ligar/desligar estiver na posição "ligado".

. Limpe a corrente antes de fazer a afiação.

. Antes de afiar a corrente, verifique se não há componentes danificados que necessitam ser trocados, caso encontre algum, troque-o imediatamente.

. Use sempre proteção ocular com CA e luva própria para corte durante todas as etapas da operação de afiação e enquanto a pedra afiadora estiver em movimento.

. Afie todos os dentes de corte do mesmo lado (esquerda ou direita) antes de posicionar a pedra afiadora no lado oposto.

. Ao trocar a posição de afiação, certifique-se de que a unidade esteja desligada e que a pedra tenha parado completamente antes de fazer qualquer ajuste.

. Para evitar sobrecarregar o motor e prevenir danos à corrente, remova apenas a quantidade mínima de material necessária e não afie nenhum dente por um período longo demais. Usar 2-3 golpes leves por cortador ajudará a evitar a possibilidade de queimaduras na pedra afiadora.

. Não use líquidos de refrigeração durante a afiação.

. Substitua as pedras afiadoras desgastadas quando o diâmetro atingir 70mm (2,8").

. Após a afiação, remova as limalhas resultantes do corpo da corrente enxaguando a corrente com solvente ou, pelo menos, limpe com ar comprimido.

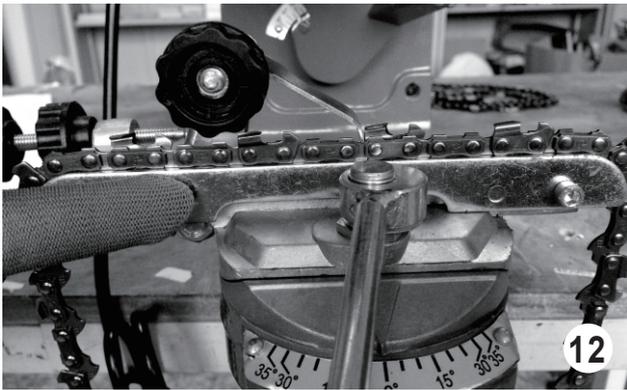
. Depois de limpa, mantenha a corrente descansando em um recipiente com óleo lubrificante.

## OPERAÇÃO:

Nota: Todos os ajustes devem ser feitos antes de ligar a unidade.

### Posicione a corrente da serra a ser afiada no trilho da corrente:

(ver Figura 12).



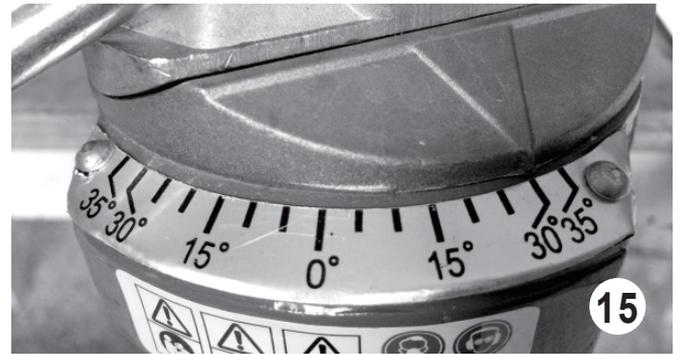
### Ajustando o grau superior:

Ajuste o conjunto de ajuste do grau para o grau correto (ver Figura 13). O ajuste é feito soltando o botão de ajuste na parte traseira e girando a parte superior do afiador para o grau desejado. (ver Figura 14).



### Ajustando o ângulo da afiação:

Ajuste o ângulo da afiação para o ângulo correto. O ajuste é feito soltando o botão de ajuste na parte inferior e girando a base do ângulo da afiação para a esquerda ou direita do centro (0°) (ver Figura 15).



### Ajustando o ângulo de inclinação da base:

O conjunto de afiação para corrente de corte possui uma função de inclinação (ver Figura 16), que é usada para controlar o ângulo dos dentes em algumas correntes. Use a marca central para correntes que exigem 90°.



**Incline a base para a posição INTERNA:**  
para afiar o lado esquerdo (ver Figura 17).



**Incline a base para a posição EXTERNA:**  
para afiar o lado direito (ver Figura 18).



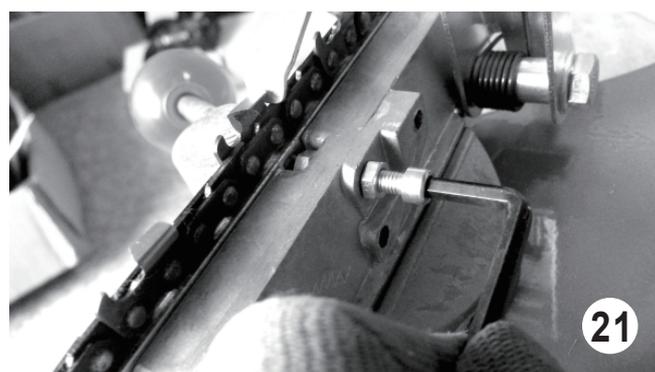
**Ajuste o limitador da corrente:**  
Usando o botão de centralização do limitador da corrente, centralize o limitador atrás da corrente conforme mostrado (ver Figura 19).



**Centralize a corrente no torno:**

Afrouxe o parafuso de ajuste com uma chave de 10 mm (ver Figura 20). Centralize a corrente usando uma chave Allen de 5,5 mm (ver Figura 21). Depois de centralizar, aperte novamente o parafuso.

**Nota:** Essa configuração manterá os dentes esquerdos e direitos iguais durante a afiação.



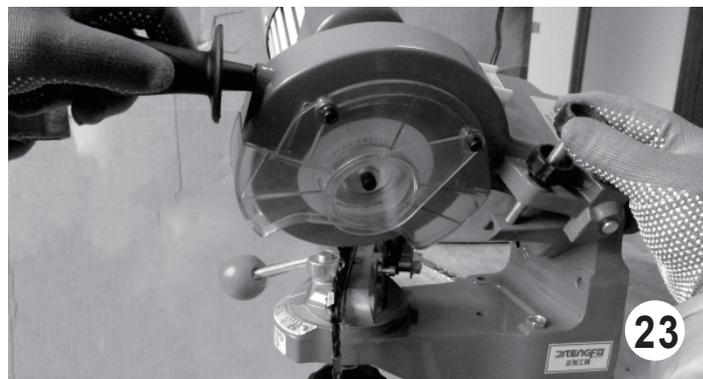
### Ajuste a profundidade da afiação:

Abaixe a pedra afiadora (com o motor desligado) (ver Figura 22). Ajuste a profundidade da afiação usando o botão de ajuste de profundidade (ver Figura 23).

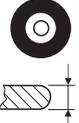


### Afile os cortadores:

Afie todos os dentes da direita, gire a base e afie todos os dentes da esquerda.



# Dimensões

Passo da corrente	Espessura	Ângulo da afixação	Grav superior	Ângulo de inclinação	Limite de espessura de cadeia	Largura da pedra	OREGON	WINDSOR	SARP	CARLTON	STIHL	EM
 1/4"	0,950/1,3mm	30°	55°/60°	10°	.025"/0,63mm		25AP	50K	16	E1MC	13RM	S00
3/25"	0,950/1,3mm	30°	55°/60°	10°	.025"/0,63mm	18°/3,2mm	20BP	50J	520	K1C	23RM2	S00
3/25"	0,950/1,5mm	30°	55°/60°	10°	.025"/0,63mm	18°/3,2mm	21BP	58J	528	K2C	25RM	S27
3/25"	0,950/1,5mm	30°	55°/60°	10°	.025"/0,63mm	18°/3,2mm	22BP	63J	523	K3C	26RM2	S28
3/25"	0,950/1,3mm	25°	55°/60°	10°	.025"/0,63mm	18°/3,2mm	20LP	50JL	920	K1L	23RS	S21
3/25"	0,950/1,5mm	25°	55°/60°	10°	.025"/0,63mm	18°/3,2mm	21LP	58JL	928	K2L	25RS	S21
3/25"	0,950/1,3mm	25°	55°/60°	10°	.025"/0,63mm	18°/3,2mm	22LP	63JL	923	K3L	26RS	S21
3/25"	0,950/1,5mm	25°	55°/60°	10°	.025"/0,63mm	18°/3,2mm	33LG	50JLG			23RS	
3/25"	0,950/1,5mm	25°	55°/60°	10°	.025"/0,63mm	18°/3,2mm	34LG	56JLG			25RS	
3/25"	0,950/1,3mm	25°	55°/60°	10°	.025"/0,63mm	18°/3,2mm	35LG	63JLG			26RS	
3/25"	0,950/1,3mm	25°	60°	10°	.025"/0,63mm	18°/3,2mm	95VP		520P	K1NK		S30
3/25"	0,950/1,5mm	25°	60°	10°	.025"/0,63mm	18°/3,2mm	M21LP					
3/25"	0,950/1,5mm	25°	60°	10°	.025"/0,63mm	18°/3,2mm	M22LP					
3/8"	0,950/1,5mm	25°	60°	10°	.025"/0,63mm	18°/3,2mm	M73LP					
3/8"	0,950/1,5mm	25°	60°	10°	.025"/0,63mm	18°/3,2mm - 3/16"/4,7mm	M75LP					
3/8"	0,950/1,3mm	35°	55°/60°	0°	.025"/0,63mm	18°/3,2mm - 3/16"/4,7mm	72D					
3/8"	0,950/1,3mm	35°	55°/60°	0°	.025"/0,63mm	18°/3,2mm - 3/16"/4,7mm	72DP	50AG		A1EP	33RM	S51
3/8"	0,950/1,5mm	35°	55°/60°	0°	.025"/0,63mm	18°/3,2mm - 3/16"/4,7mm	73D					S49
3/8"	0,950/1,5mm	35°	55°/60°	0°	.025"/0,63mm	18°/3,2mm - 3/16"/4,7mm	73DP	58AG		A2EP		S54
3/8"	0,950/1,5mm	35°	55°/60°	0°	.025"/0,63mm	18°/3,2mm - 3/16"/4,7mm	75D					S44
3/8"	0,950/1,5mm	35°	55°/60°	0°	.025"/0,63mm	18°/3,2mm - 3/16"/4,7mm	75DP	63AG		A3EP	36RM	
3/8"	0,950/1,3mm	25°	55°/60°	10°	.025"/0,63mm	18°/3,2mm - 3/16"/4,7mm	72L		980D	A1LM	33RS	
3/8"	0,950/1,5mm	25°	55°/60°	10°	.025"/0,63mm	18°/3,2mm - 3/16"/4,7mm	73LG		988D	A2LM	35RS	S48
3/8"	0,950/1,5mm	25°	55°/60°	10°	.025"/0,63mm	18°/3,2mm - 3/16"/4,7mm	75LG		983D	A3LM	36RS	S46
3/8"	0,950/1,3mm	25°	55°/60°	10°	.025"/0,63mm	18°/3,2mm - 3/16"/4,7mm	72LP		980	A1LM	33RS1	S41
3/8"	0,950/1,5mm	25°	55°/60°	10°	.025"/0,63mm	18°/3,2mm - 3/16"/4,7mm	73LP		988	A2LM	35RS1	S41
3/8"	0,950/1,5mm	25°	55°/60°	10°	.025"/0,63mm	18°/3,2mm - 3/16"/4,7mm	75LP		983	A3LM	36RS1	S45
3/8"	0,950/1,3mm	10°-15°	50°	10°	.025"/0,63mm	18°/3,2mm - 3/16"/4,7mm	72RD			A1EP-PP		S52
3/8"	0,950/1,5mm	10°-15°	50°	10°	.025"/0,63mm	18°/3,2mm - 3/16"/4,7mm	73RD			A2EP-PP		S52
3/8"	0,950/1,5mm	10°-15°	50°	10°	.025"/0,63mm	18°/3,2mm - 3/16"/4,7mm	75RD			A3EP-PP	36RMX	S53
3/8"	0,950/1,3mm	5°	60°	0°	.025"/0,63mm	18°/3,2mm - 3/16"/4,7mm	91R			N4C-BL	61PMN	
3/8"(60)	0,943/1,1mm	30°	50°/55°	0°	.025"/0,63mm	18°/3,2mm - 3/16"/4,7mm	90SG	43RG	357P		63PMX	
3/8"	0,950/1,3mm	30°	55°/60°	0°	.025"/0,63mm	18°/3,2mm - 3/16"/4,7mm	91VS	5UR	357	NTC	63PM	S56X
3/8"	0,950/1,3mm	30°	60°	0°	.025"/0,63mm	18°/3,2mm - 3/16"/4,7mm	91VG	50RG	357S	N1C-BL	63PM1	S36
3/8"	0,950/1,3mm	30°	60°	0°	.025"/0,63mm	18°/3,2mm - 3/16"/4,7mm	91P			NTC	63PM	
0,404"	0,950/1,3mm	35°	60°	10°	.030"/0,76mm	3/16"/4,7mm	26	58B				
0,404"	0,950/1,3mm	35°	60°	10°	.030"/0,76mm	3/16"/4,7mm	26P		86B	B2EP		S66
0,404"	0,950/1,5mm	35°	55°/60°	10°	.030"/0,76mm	3/16"/4,7mm	27	63B		B3RM35	46RM	
0,404"	0,950/1,5mm	35°	55°/60°	10°	.030"/0,76mm	3/16"/4,7mm	27P		J63	B3EP		S64
0,404"	0,950/1,6mm	10°-15°	50°	10°	.030"/0,76mm	3/16"/4,7mm	27R	63BR	757	B3RM10	46RCX, 46RMX	S65
0,404"	0,950/1,6mm	10°-15°	50°	10°	.030"/0,76mm	3/16"/4,7mm	27RA			B3HR	46RM	S66
0,404"	0,950/1,6mm	35°	55°/60°	10°	.030"/0,76mm	3/16"/4,7mm	59AC		463	B3S		
0,404"	0,950/1,5mm	25°	55°/60°	10°	.030"/0,76mm	3/16"/4,7mm	58L	63B		B3S		
0,404"	0,950/1,5mm	25°	55°/60°	10°	.030"/0,76mm	3/16"/4,7mm	59CP			B2LM	B3LM	
0,404"	0,950/1,6mm	35°	60°	10°	.050"/0,76mm	3/16"/4,7mm	16H	HC	757MK	B3H	46RMH	
0,404"	0,950/1,6mm	35°	60°	10°	.050"/0,76mm	3/16"/4,7mm	18H	ZHC	40RMH	B5M	40RMH	
3/4"	0,122/3,1mm	30°	50°	0°	.050"/0,76mm	S1/16"/3,9mm	11H			G7S		
3/4"	0,122/3,1mm	35°	60°	0°	.070/1,7mm	S1/16"/3,9mm	11BC	3HC		G7S		



## CERTIFICADO DE GARANTIA

A DISPACE Distribuidora de Peças, distribuidora exclusiva no Brasil dos produtos VANT garante este produto contra eventuais defeitos de fabricação, pelo período de (03) meses contados a partir do término legal do período de garantia, que são 03 (três) meses, conforme estabelece o Artigo 26 do Código de Defesa do Consumidor. O prazo de contagem de garantia legal inicia-se na emissão da NF. de venda do produto ao consumidor/usuário.

Nesse período (06 meses) a empresa Dispace através de sua rede de Assistência Técnica, compromete-se a reparar e/ou substituir gratuitamente as peças reconhecidas como defeituosas pelo Depto. Técnico.

O custo de encaminhamento do produto até a Assistência Técnica é de responsabilidade do consumidor.

Este CERTIFICADO é válido para Geradores, Motobombas e Motores 2T, 4T e Diesel.

### Exclusões:

Casos em que não há cobertura de garantia:

A: Defeitos causados por acidente de transporte.
B: Utilização fora das especificações ao que o produto foi projetado.
C: Falta de manutenção básica indicada no Manual de Instruções.
D: Utilização de combustível / lubrificante adulterado.
E: Produtos modificados sem a autorização por escrito da empresa Dispace Distribuidora de Peças Ltda– detentora dos direitos sobre produtos VANT.
F: Agentes da natureza (ventos, inundações, ...)
G: Não comprovante do número do produto na nota fiscal de compra.
H: Acidentes (quedas, fogos, ...)
I: Emprego de peças não originais, conserto por oficinas e/ou profissionais não autorizados, ligações elétricas fora da voltagem especificada e utilizações fora do propósito de uso.

J: Peças de desgaste natural, decorrente de uso normal do motor/equipamento:

- \*Baterias;
- \*Biela e virabrequim;
- \*Bico e bomba injetora;
- \*Carburador;
- \*Sistema de arranque (partida);
- \*Sistema de arranque (mola, polia e cachorretes);
- \*Rotor e estator do gerador;
- \*Embreagem;
- Filtros de ar, óleo e combustível;
- Juntas e retentores em geral;
- Lâmpadas;
- Lubrificantes;
- Fusíveis;
- Vela de ignição.

**NOTA** Produtos precedidos por \*, há garantia caso seja constatado pelo Depto. Técnico da Dispace Distribuidora de Peças Ltda, como “defeito de fabricação”.

**A VANT reserva-se o direito de fazer modificações técnicas sem aviso prévio.**



**A VANT reserva-se o direito de fazer modificações técnicas sem aviso prévio.**

**IMPORTADOR E DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO NO BRASIL:**

**DISPACE DISTRIBUIDORA DE PEÇAS LTDA**

[www.vantbrasil.com.br](http://www.vantbrasil.com.br)

**As fotos são meramente ilustrativas.**

